

GŁOS EWANGELICKI

PISMO TYGODNIOWE POŚWIĘCONE SPRAWOM KOŚCIOŁA EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO W POLSCE.

Organ szerszych warstw ewangelików polskich, przy udziale ks. ks. profesorów: *Ed. Barschege, A. Szes-
sa, ks. seniora Glotha* — z Warszawy, *ks. W. Gablera* ze Starej Wiczyńcy, *ks. J. Kahanego* z Katowic,
ks. J. Winklera z Pilicy, *ks. kapłana A. H. Figasowskiego* z Brześcia n/Bugiem, *prof. gimnazjum im. M.
Reja, Dra O. Bartla, prof. gimn. zgiezkiego A. Wajgella.*

Cena prenumeraty:

wraz z przysyłką pocztową

3 zł kwartalnie

Pojedynczy numer 25 groszy

Adres Redakcji i Administracji

WARSZAWA, ks. senior F. GŁOEH, ul. Puławska Nr. 4.

Prace administracji prenumeratę przyjmuje:

w Warszawie, księgarnia W. Mińska, Wspólna 10
Księgarnia, G. Szylinga, Szpitalna 10,
w Łodzi, księgarnia Rennera Piotrkowska 61.

Wychodzi raz na tydzień
w niedzielę

Ogłoszenia:

Kolumna za wiersz 4 zapłaty
ogłoszeń. Za wiersz nonparello-
wy po tekście 20 groszy w tek-
ście 40 groszy.

Konto czekowe w Pocztowej Kasie Oszczędności Nr. 1508.

Rok XVII.

WARSZAWA, dnia 11 października 1936 r.

Nr. 41.

TRESC: Istota chrześcijaństwa. — De profundis. — 200-lecie Szpitala Ewangelickiego w Warszawie. — Książka u Doktorów Luterz. — Ur-
czytności Trzanoskiego w Liptoskim św. Mikołaju. — Sprawa ustawy kościelnej w oświetleniu niemieckim. — Listy do Redakcji —
Komitet do pokrycia dachu kościelnego niedzi. — Wiadomości statystyczne. — Porządek nabożeństw. — Radia. — Ogłoszenia.

Istota chrześcijaństwa

Kazanie akademickie wygłoszone na początek roku akademickiego 1936-37 przez Dziekana Wydziału Teologii Ewangelickiej Uniwersytetu Józefa Piłsudskiego Ks. D. Edmunda Burschege.

„Ale coż się wam zdaje? Człowiek pewien miał dwóch synów; i przystąpiwszy do pierwszego, rzekł: synul idź, pracuj dziś w winnicy mojej. A on odpowiadając rzekł: nie chcę, ale potem ugniewałwszy się, poszedł. I przystąpiwszy do drugiego, rzekł podobnie. A on odpowiadając rzekł: idę, panie! ale nie poszedł. Który z tych dwóch uczynił wolę ojcowską? Rzekł mu; pierwszy; Rzekł im Jezus; zaprawdę powiadam wam, że was celniczy i wazetecznicy wyprzedzą do Królestwa Bożego”.

Mat. 21, 28 — 31.

Chrześcijaństwo wraz z kościołem Chrystusowym w ciągu wieków przechodziło najrozmaitsze przeobrażenia, co też w różny sposób odbijało się na pojmowaniu samej istoty chrześcijaństwa. Tak więc mamy do czynienia z okresami, gdy chrześcijaństwo pojmowano przede wszystkim jako swego rodzaju doktrynę, pewien pogląd na świat oraz Boga samego, i w zależności od ustosunkowania się jednostki do nauki tej mówiono o ortodoksji lub heterodoksji, o prawowiernych lub herezykach. W ścisłym związku z tym pozostaje, gdy następnie spotykamy się z okresami, gdy istoty chrześcijaństwa dostrzegano w przestrzeganiu pewnej tradycji, pewnego rytuału, obrzędowości przez kościół ustanowionej, i z zachowaniem jego łącznie integralnie ideał królestwa Bożego, głoszonego przez Chrystusa.

Ale w przeciwnieństwie do tego mamy również do czynienia z odmiennym pojmowaniem istoty religii Chrystusowej, która przecież przynigdy nie jest i nigdy nie była doktryną jedynie lub rytuałem, lecz życiem i stosowaniem ideału Chrystusowego w praktyce życiowej. A w ten sposób praktyczny oraz życiowy ujmował posłannictwo swoje przede wszystkim Pan oraz Mistrz nasz Jezus Chrystus.

Świadczą o tym liczne jego powiedzenia zachowane nam w ewangeljach, świadczą o tym przede wszystkim Kazanie na górze, które śmiało określić można jako streszczenie i zwięzłe ujęcie wszystkich zasad ewangelii, a tym samym chrześcijaństwa. Świadczą o tym słowa Jezusowe, gdy kiedyś królestwo Boże obiecuje nie tym, którzy wołają: Panie! Panie!, lecz tym którzy wykonywują wolę Ojca w niebiesiach. Świadczą o tym w sposób nader wymowny i ta krótka przypowieść ewangeliczna, którą odczytaliśmy jako podstawę dzisiejszego rozmyślenia naszego.

Przytacza nam ona jedną z licznych rozmów Jezusa z faryzeuszami i uczniami w piśmie, którzy bynajmniej nie byli jedynie swego rodzaju obłudnymi wyrzutkami społeczeństwa, za jakich można by było ich uważać, mając na względzie dzisiejsze znaczenie słowa faryzeusz. Trzeba raczej zaznaczyć, że faryzeusze szczerze byli przywiązani do religii, jako do ustaw ojcowskich przez tradycję wszelkimi; pilnie też aż do drobnotek wykonywali wszelkie przepisy zakonu oraz rytuału religijnego, tak że pod tym względem raczej uchodzić mogli za wzór doskonałości i pobożności. Ale w tym wszystkim brak im było tego czego Jezus wymagał nade wszystko. Ograniczając się do wypełnienia zewnętrznych przepisów zakonu, zapominali o duchu, który go dopiero ożywia, i sprawia, że człowiek czynami swymi wznosi się do wyżyn boskich.

To też Jezus przyrównał ich zaledwie do drugiego syna przypowieści naszej, który wprowadził na zwanie nie ojca, aby poszedł pracować w winnicy, skwapliwie odpowiedział: „idę, panie!”. — następnie zaś ani nie wypełnił rozkazu ojcowskiego, ani też nie dotrzymał danego przyrzeczenia. W przeciwnieństwie zupełnym do pierwszego ojca, który narazie wprawdzie kłębnie był odpowiedział ojcu: „nie chcę”, — następnie zaś uśmiechawszy się, poszedł i wykonał zlecenie ojca.

Już samo to postawienie sprawy przez Jezusa świadczy najwyraźniej, o co mu chodzi. Nie o słowa, lecz o czyn; nie o bezduszne, a stać bezpłodnie przyrzeczenia, lecz o świadome wykonanie woli ojcowskiej Boga, która ujęta w przekazanie miłości, jest też właściwą pracą w winnicy Pańskiej. I dla tym wyraźniejszego podkreślenia tej myśli przewodniej Jezus nie wa-

ha się — jak to zresztą czynił często — na zakończenie przypowieści naszej rzucić w twarz owym wrowym pobożniom doby swej twardych słów: „Zaprawde powiadam wam, że was celnicy i wszechcennie wyprzedzają do królestwa Bożego”. Ich więc tych wzgardzonych i znienawidzonych przez wszystkich stawia wyżej aniżeli owych pobożniów, oni to bowiem wypowiedzieli wprawdzie krąbrnaje: nie chcą, następnie zaś upamiętawszy się wypełniają jednak wolę ojcowiska Boga.

A w tym przecież tkwi istota religii Chrystusowej. Tak ją pojmował Pan i Zbawiciel nasz Jezus Chrystus, tak ją pojmowali pierwsi jego uczniowie, a zwłaszcza też apostoł Paweł, który istotną treść całego chrześcijaństwa wyśpiewał w owym przedczudnym hymnie miłości, który alyszeliśmy dziś z przed ołtarza, a w którym to hymnie miłość stawia on ponad wszystko, ponad języki, prośectwa, ponad wiarę nawet, czyniąc z niej miarę wszystkiego, do tego stopnia że wręcz powiada: „I choćbym ciało swoje oddał na spalanie, a miłości nie miał, nie mi to nie pomoże”.

Tego więc chrześcijaństwo od nas wymaga. Czynu z miłości Bożej zrodzonego, czynu z miłości Bożej, która się wykonywa w miłości bliźniego. Jakże bowiem mówi apostoł Jan: „Kto mówi, że miłuje Boga, a brata swego nienawidzi, kłamca jest; albowiem kto nie miłuje brata swego, którego widział, jakże może miłować Boga, którego nie widział?”

I w takim to ujęciu istoty religii Chrystusowej, jak ją przekazał nam Pan i Zbawiciel nasz Jezus Chrystus, widzę jedynie zbawienne lekarstwo na niedole naszych czasów, którą wszyscy odczuwamy, nad którą bolejemy, wobec której jednak jakże często stajemy bezradni oraz bezsilni. I to zwłaszcza — a jest to wszak znamiem naszej doby — gdy słyszymy głosy tych, którzy bezwzględnie pragnęli zerwać z wszelką religią, w szczególności zaś zwracają się przeciwko religii chrześcijańskiej, widząc w niej jedynie przeżytek dawnych wieków, który w dodatku paraliżuje energię naszą.

A takie mstawienie, niezrozumiałe dla nas, którzy przed oczyma mamy wzniosły ideał Chrystusowy, jeśli wogóle mogło powstać a i szerzyć się w sposób tak zatrważający, — wyraźnie to trzeba podkreślić, — to jedynie z naszej winy, i nie bez winy też kościołów. Chrześcijaństwo bowiem naszych czasów powoazechnie niemal ograniczono do pewnych doktryn jedynie, do obrządkowości, do kościelnicwa w najlepszym razie, pomijając niemal zupełnie to, co stanowi jego treść istotną, a więc życie oraz czyn z miłości zrodzone i na miłości oparte.

To że odrodzenie religijne, którego z takim upragnieniem i utęsknieniem wyglądamy, może nastąpić jedynie na tych podstawach, gdy poniechawszy różnic wszyscy skupimy się około krzyża Chrystusowego, tego najwyższego godła miłości, ale też czynu ofiarnego, który wszystko oddaje w służbie bliźniego.

I czyż nie mniemacie, drodzy moi, że w ten sposób złączeni pod Krzyżem, mając go nie tylko przed oczyma, lecz co ważniejsze w sercach naszych, i okazując wówczas czynem miłość Chrystusową, która nas ożywia, wszystkim, ale to wszystkim bez wyjątku, — a więc i tym wyziedziczonym, którzy uginają się pod brzemieniem warunków społecznych i dlatego niedostępni są dla wszelkich ideałów wzniolejszych, tak że nawet krzyż nie im nie mówi, — a więc i tym nawet, którzy rozgoryczeni do najwyższego stopnia ni raz wręcz występują przeciwko niemu, — czyż nie mniemacie, że wówczas czynem swoim z miłości Chrystusowej zrodzonym zdołamy przezwyciężyć wszelkie przeszkody, wszelkie do niego uprzedzenia, wszelką niechęć, a nawet wrogłość ku niemu? Przecież miłość wszystko zwycięża! I to właśnie przedświadczenie apostoła Pawła, które jest i moim przekonaniem, każe mi w chrześcijaństwie widzieć lekarstwo zbawienne dla niedoli naszych czasów, jeśli tylko chrześcijaństwo nasze jak ongi za dni Chrystusowych przejawiać się będzie nie w spor-

nych doktrynach i obrządkach zewnętrznych, lecz w czynach miłości, która wszystkich łączy.

I oto pragnęliśmy, abyśmy przejęci takim rozumieniem istoty religii Chrystusowej wyszyscy wraz przystąpili do pracy w tym nowym rozpoczynającym się obecnie roku akademickim. A to tym bardziej — niepodobna tego zataić — ponieważ rok ubiegły, jeśli chodzi o przeżycia nasze na terenie pracy akademickiej, nader smutne pozostał po sobie wspomnienia. Jakże często bowiem wówczas rozbrzmiewały na terenie akademickim bezpłodne raczej hasła nienawiści, które doprowadziły do nader smutnych, wszystkim wiadomych wydarzeń, i w rezultacie podjęli i wręcz nieumożliwili wszelką pracę twórczą. Ołóż mając w świeżej pamięci i przed oczyma to wszystko, co przecież wierutnym było zaprzeczeniem idei Chrystusowej, chociażby nawet występowało po! piaszczykiem chrześcijaństwa, pragnęlibym, aby ten nowy rok akademicki nową zarazem na terenie akademickim stworzył atmosferę, atmosferę zaufania i miłości Chrystusowej.

I w tej myśli zwracam się przede wszystkim do ciebie, droga młodzieży, i to zarówno do tych z spośród was, którzyście już dawniej zasiadali na ławach akademickich, i byli też niejednokrotnie mimowolnymi świadkami smutnych wydarzeń przeszłorocznych, jak też i do tych, którzy w tym roku po raz pierwszy wkraczacie w mury wyższych uczelni, i przejęci hasłami wolności akademickiej, w opacznym nieraz rozumieniu tej wolności wkroczyć możecie na niebezpieczne nawałce. Do was wszystkich zwracam się na wstępie waszej pracy z wezwaniem ewangelicznym naszej przypowieści. Synulidź, pracuj dziś w winnicy mojej, bo pracą w winnicy pańskiej jest wszelki sumiennie wypełniany obowiązek.

I gdy zwracam się do was z tym wezwaniem ewangelicznym, nie wątpię, że w chwili obecnej jednomyślną odpowiedzią was wszystkich jest to, co powiedział ojcę drugi z owych dwóch synów przypowieści naszej: „Idę, panie!”

Albowiem pocóż byćście wogóle wstępowało do wyższych uczelni, gdzie przecież czeka was praca, która nerazie żądnych nie daje nam korzyści materialnych? Pocóż żyćcie zwłaszcza przybyli do tej świątyni Pańskiej, aby słowem Bożym i modlitwą uświęcić początek pracy zamierzony?

Alę, drodzy moi, to nie dość powiedzieć tylko: „Idę, panie!” Przypowieść nasza a i doświadczenie poucza nas, że niestety nie zawsze słowa oraz zamiary, nawet najszczerniejsze, rzeczywiście w czyn się przeobrażają. A przecież o to chodzi przede wszystkim.

To też niechaj dla was przestroga zarazem będzie ów młodzieńcek z przypowieści naszej, który tak skwapliwie przyrzekł był ojcę pracę w winnicy, aby następnie widocznie pod wpływem otoczenia rychło zapomnieć o danym przyrzeczeniu. Niechaj przestroga dla was będą dzieje kościoła chrześcijańskiego, które wymownie świadczą nam o tym, że okresy rozkwitu rzekomej prawowierności nie zawsze bynajmniej świeciły również wysokim poziomem życia chrześcijańskiego, tak że nie bez pewnej słuszności stwierdzono nawet, że ortodoksja, prawowierność doktrynalna, oraz tradycjonalizm i obrządkowość kościelna są wręcz przeszkodą dla życia chrześcijańskiego i rozwoju etyki. Niechaj to wszystko będzie dla was przestroga. A gdybyście w dalszym ciągu zetknęli się z innymi hasłami, pięknymi nawet, zabarwianymi nawet ideałem chrześcijańskim, jako to wzniosłe hasło braterstwa lub też solidarności koleżeńkiej, wówczas niechaj probierzem wszelkich tych hasel będzie, czy zrodzone one zostały z miłości Chrystusowej, i czy noszą na sobie piętno tej miłości, która kierować winna całym życiem naszym. I wierzajcie mi, to dopiero da wam miarę właściwą, a dopiero skłoni was do czynów, i pójście wówczas za przykładem pierwszego syna przypowieści naszej, i bez zbytnich słów i szumnych hasel przystając do pracy twórczej, aby w ten sposób wykonać wolę Ojca w niebiesiech.

W tej myśli kończąc też nasze rozmyślanie życzeniem, aby ten rozpoczynający się obecnie rok akademicki dla wszystkich nas był rokiem nie słów i hasel próżnych, lecz czynu i pracy twórczej ku chwale Boga i pożytkowi Ojczyzny.

Ty zai, Boże, pobłogosław nam i wszelkim zbożnym poczynaniom naszym. Amen.

Ks. Dr. Wiktor Niemczyk. Kraków.

DE PROFUNDIS

(Narzekania Jobowe: Job r. 3—31.)

III.

Najniespodziewaniej w świecie przerywa Job siedmiodniowe milczenie wstrząsającym wyrazem najskrajniejszego pesymizmu. Złotwrogi i ponuro brzmi pełne absolutnej negacji życia bładanie jego, zawierające w sobie przekleństwo dnia urodzenia i nocy poczęcia:

Niech szczęście dzień, w którymem się urodził,
I noc jej z mową: poczęły jest chłopiec.
Dzień ten bodaj był ciemnością,
Niechby nie pytał oń Bóg z wysokości,
I niechby nie rozbiłyś nad nim jasność.
Niechby go zastąpiła ciemność i mrok,
Niechby rozpartały się nad nim obłoki,
Pospęność dnia niechby go opadła.
Noc ową — niechby potwały cienie,
Niechby się nie kojarzyła z dniami roku,
W liczbę miesięcy niechby nie weszła.
Zaiste, niechby noc ta była nie płodna,
Niechby w nią nie wtargnął okrzyk radości.
Niechby ją przekleli ci, którzy kłną dniowi,
Ci którzy gotowi są drażnić Lewiatana.
Niechby się zaciemniły gwiazdy jej świtania,
Niechby czekała na jasność, a nie przyjdzie,
Niechby nie ujrzała nigdy rzesz jutrzenki,
Przeto że nie zamknęła bram żywota matki mojej
I nie zakryła udurki przed oczyma moimi.

Przeczem nie umarł odradz od żywota matki mojej,
Nie skonał, gdym wyszedł z jej łona?
Dlaczego przyjęły mnie kolana
A po co piersi, żem je ssiał?
Jużbym bowiem teraz leżał i odpoczywał,
Spałbym dotąd i miałbym pokój,
Z królami i radcami ziemi,
Którzy sobie grobowce pobudowali,
Lub z kająętami, którzy mają złoto,
Którzy napelniają domy swoje srebrem,
Albo jako płód zakopany byłbym,
Jako dziatki, które nie ujrzały światła.

Tam bezbożni przestają szaleć,
Tam mają pokój, którym brakło siły.
Tam pojmani beztroško żyją pospół,
Nie słyszą krzyku naganacza.
Mały i wielki tam jedno,
A służa wolny od pana swego.

Dlaczego darzy udurzonego światłem
I życiem stroskanego w duszy,
Którzy czekają na śmierć, a nie przychodzi,
Grzebią za nią gorliwiej, niż za skarbami,
Którzy się radowali i weselili,
Wykrzykiwali, gdyby znaleźli grób?
Męża, którego droga jest zakryta,
Którego Bóg dokola osaczył.
Gdyż wdychanie mi chlebem powszednim,
A płyną jako wody skargi moje.

Gdyż czegoś się lękał, to przyszło na mnie,
A czegoś się trwożył, przypało mi.
Jeszcze nie wychnał, jeszcze się nie uspokoił,
Jeszcze nie wypoczął, a znów przyszła trwoga. (R. 3.
w. 3—26.)

W rozdziale tym można wyróżnić cztery partie: siedmiokrotne przekleństwo (3—9), będące jakby ponurym wytworem fantazji, która operuje niesamowitymi wprost środkami poglądowymi; potem posępne pytanie „po co się urodziłem?”, w potrójnym, coraz to innym ujęciu (10—12), gdzie wypowiada się do głębi wzruszone serce mężczyzny w sile wieku, który myślą swoją zwraca ku matce, w boleści go rodzącej; następnie znów siedmiokrotnie uzasadnienie poglądu o śmierci jako jedynej wybacicielce (13—19), poglądu pokrywającego się z sarkastyczną krytyką znikomości wszystkiego, co ziemskie; wreszcie myśl końcowa, ujęta zaś w siedem zdań, gdzie cierpiętnik przez przyrząd swoich dolegliwości spogląda na udurki wszystkich cierpiących (20—26.)

Całość stanowi coś więcej, niż tylko namiętny wybuch chwilowego nastroju, mianowicie wyraz świadomego światopoglądu, który powołany zostaje do życia przez wypalenie z duszy skutkiem bezustannych niepowodzeń życiowych wszystkich pierwiastków pozytywnej oceny wartości życia. Światopogląd taki nosi miano pesymizmu. Pesymizm może być trojaki: relatywny, teoretyczny i absolutny. Relatywny pesymizm stanowi właściwie odcosknie dla optymizmu; sykając się na każdym kroku z niedoskonałością świata wokół siebie i swojej własnej natury, człowiek wyznający ten rodzaj pesymizmu napina swą wolę w kierunku przekształcenia niedoskonałości w jej odwrotność — pesymizm taki jest więc właściwie dźwignią życia. Teoretyczny pesymizm jako rezultat dociekań rozumowych lub współczucia niedoli innych jest tematem systemów filozoficznych lub dzieł sztuki, zwłaszcza poezji. Z pesymizmem absolutnym mamy do czynienia w pierwszym narzekaniu Joba. Jest to pesymizm wyrosły na gruncie własnego przeżycia, a wypływając tutaj bezpośrednio z głębin serca cierpiętnika, sprawia tym przykrejsze wrażenie, że stoi jakgdyby na krańców przeciwnym biegunie, co płynąca bezpośrednio przedtem z tego samego serca głęboka religijność, błogię oddanie się Bogu. (por. R. 1—2.)

200-lecie

Szpitala Ewangelickiego w Warszawie

Historia Szpitala Ewangelickiego w Warszawie sięga aż do pierwszej połowy wieku XVII, kiedy ewangelicy warszawscy uzyskali za Króla Jana Kazimierza w miasteczku podwarszawskim Lesznie, grunt na swój użytek. Z początku nazywało się, że ma on być przeznaczony pod strzelnicę. Gdy jednak w roku 1648 magnat polski Bogusław Leszczyński wyjednał dla ewangelików pewne prawa, grunt darowany pod strzelnicę, ewangelicy zamienili na cmentarz. W roku 1671 biskup poznański rzymsko-katolicki wydał oficjalne zezwolenie ewangelikom na grzebanie na tym cmentarzu umarłych i na zorganizowanie nadzoru cmentarnego. — Na cmentarzu tym grzebano zwłoki ewangelików obu wyznań: augsburskiego i reformowanego aż pod koniec wieku XVIII. W roku 1736 wybudowano przy cmentarzu mały domek dla służby i jako schronisko i przytułek „dla przybyłych do Warszawy a słabych na zdrowiu, celem leczenia się”. — I to był już właściwy związek Szpi-

ta. Z biegiem czasu do tego domku przybudowano oficynki, które przetrwały prawie do naszych czasów i przed niedawnym czasem zostały zburzone. Gdy przy końcu XVIII wieku miasteczko Leszno tak się rozbudowało, że stanowiło przedmieście Warszawy, na dotychczasowej „Strzelnicy” grzebać zwłoki zabroniono, cmentarz założono przy ul. Karolkowej, — wówczas to rozebrano stary mały domek i na jego miejsce wybudowano frontowy dom jednopiętrowy, który był pomieszczeniem na prawdziwy Szpital.

Taki stan rzeczy trwał do roku 1820. — W tym to roku 1820 dnia 4 września postanowiono Szpital przebudować i rozszerzyć i w tym celu zwrócono się o ofiary i składki do parafian. Akcja zbierania tych składek szła pomyślnie, gdyż w dniu 8 czerwca 1821 roku został założony i uroczystie poświęcony kamień węgielny pod nowowznowszony gmach szpitalny. Plan budowli tej sporządził budowniczy W. Galle, koszt budowy miał wynosić początkowo 21000 zł., w parę lat później projekt jednak rozszerzono i kosztorys podniesiono do 117000 zł. Budowa przeciągnęła się do roku 1834 i nie wiadomo jak trwała by jeszcze dłużej, gdyby nie nowoabrany przez Kolegium Kościelnych Dr. med. Wilhelm Malcz. Z wybraniem Malcza nastąpił całkiem nowy okres dziejów Zboru Warszawskiego, okres obfity w pozytywne przedsięwzięcia, a ciągnący się przez lat osiemnaście. Dr. W. Malcz — był człowiekiem czynu, filantropem w całym tego słowa znaczeniu. — Na jednym z posiedzeń Kolegium przez Malcz oznajmił, że na przebudowę Szpitala znajduje się w kasie zł. 25000, a kosztorys wynosi zł. 117000. Wzwał przeto cały zбір do ofiar, i sam ofiarności wielkiej dał piękny przykład, składając na cel powyższy zł. 20,000. Wkrótce rząd asygnował zł. 30,000. W krótkim czasie pod energicznym kierownictwem Malcza przebudowa została ukończona, i dnia 17 września 1837 roku nastąpiło uroczyste poświęcenie zupełnie gotowego do użytku gmachu szpitalnego.

Otdąd Szpital Ewangelicki czynny jest bez przerwy, otrzymując z biegiem czasu coraz nowe ulepszenia wewnętrzne, a w miarę potrzeby, i uzupełnienia budowlane. W roku 1878 ks. Dr. Leopold Otto założył przy

Szpitalu Diakonat. Wśród lekarzy szpitalnych (tak ordynatorów, jak i naczelnych znajdujemy nazwiska nieraz o europejskiej sławie.

Ostatnio po wojnie, dzięki zabiegom ś. p. D. Emila Burschego i Jego Małżonki Szpital nasz otrzymał z zapisu ś. p. O. Saengera wspaniały pawilon oddziału chirurgicznego wraz z najnowocześniejszym urządzeniem wewnętrznym.

Obecnie na czele szpitala, jako jego naczelny lekarz stoi Dr. med. Feliks Podkóliński, wypróbowany nasz przyjaciel w najcięższych dla ewangelików czasach. Historia Zboru Warszawskiego nie zapomni mu, kiedy w roku 1915, podczas występlania do Rosji kolonistów otaczał bezinteresowną opieką lekarską tysiące kolonistów, którzy wraz z żonami, dziećmi i drobnym dobytkiem, w mróz i śnieg, trawieni zakaźnymi chorobami, gnani byli bezlitośnie na wygnanie w dalekie wschodnie krańca Rosji. Dr. Feliks Podkóliński wraz z gronem ludzi dobrego serca i woli, założył w sali konfirmacyjnej prowizoryczny szpital dla chorych na szkarlatynę i bezinteresownie opiekował się codziennie, nie raz przynosząc ze sobą lekarstwa kilkadziesiątcegiu dzieciom. Dzisiaj, gdy sprawiedliwe losy postawiły go na czele Szpitala naszego, instytucji, która jest chlubą Zboru Warszawskiego, niech nam wolno na Jego ręce i na ręce Czcigodnego Kuratora Szpitala pana Gustawa Jętego złożyć nasze najserdeczniejsze życzenia.

Oby pod ich kierunkiem i pod ich czujną i troskliwą opieką, Szpital ten nadal się rozwijał i utrzymał te piękne i szlachetne tradycje, które dziedziczy w spadku po takich lekarzach, jak Malcz, Dworzaczek, Neugebauer, Stankiewicz i po takich kuratorach, jak Struve i Emil Gerlach.

X. F. G.

Prosimy w szczególności prowincjonalnych abonentów o uregulowanie prenumeraty za ubiegły i bieżący kwartał na P. K. O. Nr. 1508.

Armin Stein (H. Nietschman).

(57)

Książka o Doktorze Luterze

Przełożył z niemieckiego M. Winkler.

28. Rozdział.

W DRODZE POWROTNEJ

Był karnawał. Na ulicach i zaułkach miasteczka Jena zasał ludęk w spróchnym wyuzdaniu, chcąc powtórzyć sobie na smakółkach i błazeństwach zbliżające się umartwienia czasu pasyjnego. Halaśnicy zgłęk, ten musiał się jednak wkrótce z otwartego powietrza przenieść do miejsc bardziej zasłoniętych wobec gwałtownej burzy jaka się nagle rozpełtała wśród silnej wichury i nawalniczy śniegu i deszczu.

Na drodze wiodącej z Orlamundy na stronę Jena włókł się po błocie nędzny wózek, zataczając się jak pijaczyna to w jedną, to w drugą stronę. Na tylnym siedzeniu pojazdu siedziało dwóch skulonych młodzieńszków, onieśmielonych grozą położenia, podczas gdy woźnica na przednim siedzeniu wszystkich sił dobywał, by zmęczone szkapki napędzać do przódzkiego kroku. Ten ostatni z litości zabrał owoch dwóch młodzieńców, którzy się za Szwajcarów podali i oświadczyli że są w drodze do Wittenbergi, i przyrzekł dostawić ich do Jena.

Kiedy nareszcie niedaleko już miasta burza przy-

cichła, obrócił się stary do nieznajomych. „Więc do Wittenbergi się wybieracie? Czy nie czasem do Lutera?”

Kiedy mu na pytanie odpowiedzieli twierdząco, wzruszył ramionami: „W takim razie zrobiliście swą podróż na próżno, bo Lutera niema w Wittenberdze, i nikt na pewno nie wie gdzie się skrywa przed skrytobójcami, będąc pod klątwą i wyjętym z pod prawa. Przebakujaj wprawdzie, że go książę ukrywa na Wartburgu, są też pewne oznaki po temu, ale cóż wam z tego za korzyść?”

Dwaj Szwajcarzy bynajmniej nie byli zachwyceni tą wiedomością i najchętniej zawrócili by z powrotem. Narazie jednak wobec achyłku dnia zmuszeni byli przemocować w mieście.

Przed bramą miejską wysiedli i wędrowali: od jednej gospody do drugiej, nigdzie ich jednak nie przyjęto, bowiem z powodu karnawału pokoje były wszystkie zajęte, tak iż dla wędrowców już miejsca nie było.

Wyszli przeto przeciwległą bramą miasta, i mieli właśnie udać się do pobliskiej wioski, kiedy natopkany przechodzień wskazał im gospodę pod Czarnym Niedźwiedziem, gdzie napewno dla siebie nocleg znajdą. Tam rzeczywiście zostali przez gospodarza uprzejmie przyjęci i natychmiast zaproszeni do izby.

W izbie tej nikogo nie było, tylko w rogu tuż przy piecu siedział ktoś przy stole na którym stał dzban. Miał na sobie czerwony bercecik skórzany, kaftan do konnej jazdy ze skóry jeleniej, długie buty juchtowe i miecz, na którym się wspierał obydwoma rękami; zaś przed nim na stole leżała książka otwarta.

Przybywszy, ze względu na zablócone obuwie swoje, zamierzali skromnie i w cichości przykucnąć na ła-

Uroczystości Trzanowskiego w Liptowskim św. Mikołaju

Na dni 27 i 28 września zapowiedziane były nadłuższym czasie wielkie uroczystości jubileuszowe w Liptowskim św. Mikołaju na Słowacyznie, by uczcić pamiętkę napisania wzgl. dokończenia przez Jerzego Trzanowskiego jego wiekopomnego dzieła: kancjałału, który on sam nazwał: Cytra świętych — Cithara sanctorum. Trzanowski dzieło to ułożył będąc duszpasterzem właśnie w Liptowskim św. Mikołaju. To też w oznaczonych dniach zebrały się w cichym tym miasteczku tysięczne rzesze z całej Słowacyzny i liczni goście nawet z bardzo dalekich stron. Uroczystości miały wybitny charakter kościelno-narodowy, co tłumaczy się tym, że kancjałał Trzanowskiego ma dla narodu słowackiego wielkie znaczenie przez to, że w czasach najcięższych przesładowań i ucisku, gdy język słowacki chciałby usunąć z szkół, urzędów i kościoła, lud krzepił się słowami i pieśniami kancjałału Trzanowskiego i na nim uczył się miłości języka ojczyzny i utrwał swą świadomość narodową. Wyrazem tego był fakt, że protektorat nad uroczystościami przyjął rząd czechosłowacki, a zwłaszcza prezydent krajowy Józef Orszagh, a w ostatnich dniach przed uroczystościami zapowiedział swe przybycie do miasta sam prezydent Republiki dr. Edward Benesz.

Uroczystości rozpoczęły się w niedzielę przed południem nabożeństwem, odprawionym w obecnym kościele ewangelickim w Lipt. św. Mikołaju. Kościół bowiem, w którym przed 300 laty głosił Słowo Boże ks. Jerzy Trzanowski został w czasach przesładowań przynajmniej katolikom i jest dotychczas w ich posiadaniu. Punktualnie o godz. 9 rozpoczęło się nabożeństwo okolicznościowe. Tłumy zebranych wypełniły po brzegi pięknie odnowiony kościół i cały obszerny plac przed kościołem. Skorzystano bowiem z nowocześniejszego wyn-

lazu przenoszenia głosu za pomocą mikrofonu tak, że wszystko, co było mówionem w kościele, słychać było dokładnie i na placu.

Podczas nabożeństwa śpiewano głównie pieśni Trzanowskie. Trzech mówców wygłosiło okolicznościowe kazania. W języku słowackim przemawiał biskup ewangelickiego kościoła słowackiego w Jugosławii ks. Samuel Starke. W Jugosławii znajdują się dotychczas zbory słowackie, utworzone przez potomków słowackich ewangelików przesiedlonych w czasach wojen tureckich z Słowacyzny do dziś jugosłowiańskich krajów. Jest tam tych Słowaków około 200 000, mają oni swoje zbory, mają też i swego biskupa. Ten właśnie wygłosił przy tych pamiętnych uroczystościach kazanie, przynosząc swym Braciom w ojczyźnie pozdrowienia.

Po nim wygłosił kazanie ks. Otmar Hrejsa, członek zarządu ewang. kościoła czecho-braterskiego, jako trzeci przemówił w polskim języku ks. prof. dr. Jan Szeruda, prof. uniwersytetu warszawskiego. Kazanie jego piękne i wznośne, wypowiedziane spokojnie było wysłuchane z zapartym oddechem.

W czasie nabożeństwa śpiewały chóry doskonale wyćwiczone pieśni religijne, po nabożeństwie zaś otwarto zajmującą wystawę słowackiej ewangelickiej książki religijnej. Wystawa urządzona była w sali posiedzeń rady miejskiej w ratuszu i zawierała prawdziwe skarby: zgórą 100 wydań kancjałału Trzanowskiego z całych trzech wieków, kilka rękopisów Trzanowskiego i jego podpis.

Po południu zebrały się tysięczne tłumy na rynku, by przywitać prezydenta dr. Benesza, który na godzinę 3 zapowiedział swe przybycie do miast, by w ten sposób uświetnić słowackie ewangelicko-narodowe święto. Na trybunie po lewej stronie zajęły miejsce zarząd miejski, przedstawiciele wsi i duchowieństwa katolickiego, po prawej stronie zebrane przy uroczystościach duchowieństwo ewangelickie. Witany serdecznie przez liczne tłumy prezydent Benesz wysłuchał przemówień prezydenta kraju i członka wydziału powiatowego, poczem wysłuchał przemówienia biskupa ewang. kościoła augsburskiego na Słowacyznie ks. dr. Cobrzy. W dłuższym słowackim przemówieniu prezydent

wie przy drzwiach stojącej, lecz doszło ich od rogu izby grzeźne zaproszenie: „Witajcie panowie! Czy nie zechcecie byćście się do mnie przysiąść i skosztować mojego trunku?”

Młodzi ludzie spojrzeli wstydliwie na przyodziewek swój, skoro jednak niezajomy powtórzył swe życzliwe zaproszenie, odważyli się wreszcie podejść do niego.

Wtedy zapytał ich rycerz skąd przybywają i dokąd dają; otrzymawszy zaś odpowiedź: „Przybywamy z St. Gallen i udajemy się do Wittenbergi by uzupełnić nasze studia”, dorzucił z lekką: „Ach tak, to tam spotkanie swoich ziomeków Hieronima Schurfa, prawnika i brata jego Augustyna, lekarza”.

„Do nich właśnie mamy listy polecające”, odrzekł jeden z nich, Jan Kessler. „Lecz nam chodzi więcej o kogoś innego, o Lutera. Słyszeliśmy w Szwajcacji o sławie jego, i przybyliśmy aby go usłyszeć. Panie łaskawy, czy nie mógł by nas pan objaśnić, zali Marcin Luter obecnie w Wittenberdze przebywa, czy też może i to w jakiej mianowicie innej miejscowości się znajduje?”

Pociągnawszy z dzbanka potężny łyk rzekł rycerz: „Mam pewne wiadomości, że Luter obecnie nie znajduje się w Wittenberdze lecz w Patmos, wkrótce jednak przybędzie do Wittenbergi, a wtedy będziecie mieli sposobność go poznać i doświadczyć na własnej osobie grubiaństwo jego, bowiem jak mówią, ma to być niezwykły gbur, taki prawdziwy chłop. Zato Melanchton ten już jest zupełnie innym człowiekiem. On jest tak łagodny i delikatny w obcizni, jak panienka jaka. A grekę zna, że aż miło. Ten wogóle więcej wie niż Luter; tego żebyście słyszeli jak wyklada Nowy Testa-

ment. Znowu inni tam są, co umieją po hebrajsku jak rodzimym języku. Ten język i wam jest bardzo potrzebny, gdyż Stary Testament jest abecadłem dla Nowego. Nikt Chrystusa dobrze nie zrozumie, jeśli wrzody do Mojżesza do szkoły nie chodził. Skoro zaś wystudujecie należycie i wyćwiczyć się dokładnie w obydwóch, tak w Nowym jak i w Starym Testamencie, to będziecie już prawdziwymi teologami, i innej ludzkiej mądrości już nie wiele wam będzie potrzeba”.

Słyszac takie zdania wygłoszone przez rycerza, Szwajcarzy szeroko otworzyli usta nie spuszczać z niego oka. Cóż to były za oczy u niego, żarzyły się jak rozpalone węgle, lecz nie parzyły, nie piekły, raczej podobne były do słońca wiosennego pod wpływem którego wszystko rosło, zakwitało i pachniało.

Urokiem serdecznego tonu w jakim oby do nich przemawiał tak ich sobie ujął, że jeden z nich nazwiskiem Jan Reutiner, ciekawie przechylił się przez stół, aby się przekonać, czy to była za książka, która tam leżała przed tym osobliwym człowiekiem, który miał wygląd rycerza a przemawiał jak Doktor. Okazało się, iż był to psalterz hebrajski.

Śmiało już sięgnął po takowy i począł w nim przemawiać. „Dalbym sobie palec uciąć”, mówił przytem, „ażebym to mógł przeczytać, jak przemawiali święty Mojżesz i Dawid i Izajasz”.

Na to rycerz uśmiechając się kiwnął głową przyznając się, iż i jemu czytanie to wielkie sprawia trudności, czem dalej jednak w przedmiocie tym postępuje, tem większą radość odczuwa, gdyż tem bardziej odchyła mu się zasłona Mojżesza nad tajemniczością starego zakonu.

dziękował mówcom i wskazał na znaczenie Trzanowskiego. Biskup dr. Cobrda przedstawił następnie panu prezydentowi zagranicznych delegatów obecnych przy uroczystościach. Wszystkim im uściślał pan prezydent serdecznie dłoń. Z Polaków byli mu w ten sposób przedstawieni ks. sen. F. Gloeb, ks. prof. dr. Szeruda i ks. P. Nikodem, pastor z Ustronia.

Na drugi dzień odbyło się w kościele znowu nabożeństwo, przy którym wygłosił kazanie biskup zachodnich zborów Słowaczyny Ks. Dr. Osusky, profesor fak. teol. w Bratysławie. Nie trzeba dodawać, że przemówienie to doskonałe pod względem treści i formy wywarło na wszystkich wadających lub rozumiejących język słowacki głębokie wrażenie.

Bezpośrednio po nabożeństwie odbyła się w kościele uroczystość narodowa w rodzaju akademii, przy której przemawiali też i goście biorący udział w uroczystości. Przewodniczył 80-letni generalny kurator naszego kościoła ewangel. augsburskiego w Słowacji Dr. Jan Vanovic, który wygłosił z zapalem dłuższe przemówienie wstępne. Po nim przemawiali goście przynoszący pozdrowienia ze wszystkich stron świata Kościołowi słowackiemu. Odczytano na wstępie przemówień telegram przysłany z kancelarii prezydenta Dr. Masaryka, przywitali Kościół przedstawiciele rządu krajowego i ministerstwa szkolnictwa, potem nastąpił długi szereg przemówień. Przemawiał biskup ewang. Kościoła Rzeszy niemieckiej Dr. Heckel z Berlina, prof. Dr. Joergensen z Danii imieniem ewangelików Danii i Skandynawii, pastor Hunther z Kanady imieniem Kościołów ewangelicznych Anglii i Ameryki, prof. Dr. Völker imieniem Wydziału teologicznego w Wiedniu, Ks. sen. Kulisz z Cieszyzna imieniem ewangelików z Polski, biskup Starke z Rumunii, Ks. sen. Michejda imieniem ewan. elickiego Kościoła na Śląsku, przedstawiciele waszechni praskiej i bratysławskiej, biskup węgierskiego Kościoła reformowanego, przedstawiciele waszechnicy Wittenberskiej (obecnie w Halli), które Jerzy Trzanowski był trzysta lat temu słuchaczem i cały szereg mówców, którzy z różnych stron świata zeszli się na uroczystość, przynosząc życzenia ewangelików różnych krajów i różnego języka.

Uroczystość, chociaż przeciągnęła się ponad miarę, robiła jednak potężne wrażenie dla tej dziwniej jednostki, w której zeszli się ludzie z najróżniejszych narodów, złączeni jednak jednym duchem. Przemówienia były wygłaszane po słowacku, czesku, po polsku, niemiecku, słychać było język francuski, angielski, madyziarski, ale ponad wszystkim unosił się jeden duch wiary, łączący Braci z różnych narodów i różnego języka.

Uroczystość wzorowo zorganizowana, robiła na wszystkich głębokie wrażenie. Wspominają ją będą wszyscy, którzy w niej wzięli udział, przez długie lata a sądzę, że wszyscy goście, widząc zapal i gorliwość Słowaków w czasy serca wstęchni do Boga, by ten zapal, ta jedność, w której około wspomnień Trzanowskiego zgromadzili się wszyscy, trwała w ich sercach po wszystkie dni.

„Ewangelik”.

Sprawa ustawy kościelnej w oświetleniu niemieckim

Ustawa o stosunku Państwa do Kościoła ewangelicko-augsburskiego w Polsce jest przedmiotem licznych artykułów w prasie niemieckiej zarówno kościelnej jak i świeckiej. Z dawniejszych publikacji zastępuje na uwagę zeszyt 3 organu stowarzyszenia im. Gustawa Adolfa The evangelische Diaspora. W anonimowym artykule czytamy m. i. „szczególnie Niemcy członkowie komisji warszawskiej starali się o dokonanie zmiany, lecz — co jest niezwykle — generalny superintendent ks. D. Bursche stoi raczej po stronie państwa niż kościoła. Projekt ustawy jest istotnie naszym przykładem nieufności sfer państwowych do Zarządu kościoła” (str. 165). Cały numer roi się od fałszów, szkalowań i inwektyw pod adresem Zarządu kościoła ewangelicko-augsburskiego, Wydziału Teologii Ewang. i kilku pastorów. Znamienne, że to wszystko podane jest w artykułach anonimowych. Sprawę ustawy porusza także ks. superintendent Dr. Zöckler w „Roczniku ekumenicznym”, wydany przez prof. Siegmund-Schultzege. Czytamy tam, że po przyjęciu ustawy największego kościoła ewangelickiego w Polsce „innym kościołom nie pozostanie nie innego jak tylko zastosować się do równoległych, później im przedstawionych projektów ustawy lub — innymi słowy — pozwolić, by im narzucono ustawę, kościoła ewangelicko-augsburskiego, która doszła do skutku dzięki wspólnym pertraktacjom przedstawicieli państwa i kościoła”. Autor zaznacza, że sfery niemieckie protestowały przeciwko postępowaniu, które opiera się na założeniu, że ustawa dotyczy tylko kościoła ewangelicko-augsburskiego, a nie jednocześnie innych kościołów. Uczyniły to nie tylko ze względów formalnych, gdyż pertraktacje ich zdaniem miały się odbywać w jednolity sposób ze wszystkimi kościołami ewangelickimi, lecz także ze względu na zasadę równouprawnienia wyznań, zagwarantowaną przez konstytucję. Autor powołuje się na nie obowiązujący projekt, opublikowany przez prasę łódzką. Nawiązując do zmian, poczynionych ostatnio w projekcie, pisze: „Możnaby się spodziewać, że także starania innych kościołów ewangelickich o wysłuchanie ich w tej sprawie, zanim projekt stanie się ustawą, uwiecnione będą powodzeniem. Właściwym forum, przed którym cała sprawa winna być omówiona, byłaby oczywiście Rada kościołów ewangelickich w Polsce. W najnowszym czasie i w obozie polskim odzywają się głosy, by w Radzie omówiono projekt ustawy”. Sprawa ustawy jest do pewnego stopnia sprawą ewangelików w Polsce i dlatego też zasady projektu i jego los były przedstawiane na Radzie. Ks. Dr. Zöckler niezawodnie wie, że były podane wszystkie argumenty, które skłaniają Zarząd Kościoła ewangelicko-augsburskiego do pertraktacji z rządem niezależnie od innych kościołów i wie, jak to przyjęli zebrani: wie także, że konstytucja nie mówi o wspólnej reprezentacji kościołów, lecz że zna porozumienie Państwa z prawną reprezentacją każdego kościoła z osobna. Nie należy także zapominać o tym, że między kościołami ewangelickimi w Polsce istnieją różnice ustrojowe i narodowościowe, nie mówiąc o różnym pojmowaniu stosunku do państwa. Prasa polsko-ewangelicka niejednokrotnie zwracała uwagę, podkreślając z drugiej strony konieczność występowania i działania protestantyzmu jako całości w sprawach pozaustrojowych. Na szpaltach pism pojawiły się jednostkowe głosy, podyktowane troską o przyszłość, jednakowe były nawet projekty, co prawda nie zupełnie dokładnie przemysłane, lecz wywołane potrzebą służenia ogółowi. Prasa niemiecka ograniczała się do jałowego krytykowania, a nawet — co gorsza — posuwała się do inwektyw na czołowych przedstawicieli kościoła ewangelicko-augsburskiego, nie przedstawiając od siebie żad-

Dnia 18 października 1936 r. o godz. 11,30 zaraz po nabożeństwie w sali przy ewangelickim kościele garnizonowym, ul. Puławska 4 odbędzie się **ogólne doroczne zebranie Koła Opieki nad Żołnierzem Ewangelikiem** z następującym porządkiem obrad:

1. Odczytanie protokołu z poprzedniego ogólnego zebrania.
2. Sprawozdanie z działalności Zarządu za rok ubiegły.
3. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej.
4. Wybory do Zarządu na rok następny.
5. Wolne wnioski.

Zarząd

Koła Opieki nad Żołnierzem Ewangelikiem.

nego konkretnego projektu załatwienia bardzo trudnej sprawy ustrojowej. „Posener Evangelisches Kirchenblatt” w Nr. 11 w art. podpisanym A. J. pisze nawet, że decydującym momentem w sprawie ustawy jest to „czy mniejszość niemiecka” w pertraktacjach z rządem „uzyska swobodę i niekierowaną możliwość przyczynienia się do kształtowania przyszłości według swego rozumienia i sumienia — i to w bezpośrednich naradach z właściwą władzą kościelną”.

Dyskusja na temat ustawy niestety wywydatniła wielkie przeciwieństwa poglądów na prawa i obowiązki państwa i kościoła, ponadto wykazała potrzebę wysiłku pracy celem przygotowania wspólnego działania w sprawach, obchodzących wszystkie kościoły. Bodźcem działania nie może być tylko uznanie groźącego niebezpieczeństwa ze strony katolicyzmu lecz główne nakazy Ewangelii, podporządkowanie się Temu, który dziś kroczy poprzez świat „w wielkich wodach”. Kościoły i ich prasa mają ważniejsze sprawy niż prowadzenie jałowych sporów i wzajemne oskarżanie się.

Listy do Redakcji

WIELEBNY KSIĘŻE REDAKTORZE!

Uprzejmie proszę o zamieszczenie w najbliższym numerze poczynny tygodnika „Głos Ewangelicki” mojego listu, który niewątpliwie przyczyni się do należytego i z istotnym stanem rzeczy zgodnego naświetlenia faktów przedstawionych nieprawdziwie w artykule p. t. „Korespondencja ze Lwowa” w numerze 38 z dnia 20 b. m. 1936 r.

Chodzi mi mianowicie o ustęp, który pozwolę sobie przytoczyć z owego artykułu w dosłownym brzmieniu:

„W celu zaznajomienia się z ruchem ukraińsko-ewangelickim, Delegacja wybrała się do Kołomyi, o której się mówi, że jest ośrodkiem życia religijnego ewangelicko-ukraińskiego. Niestety, Delegację spotkał tu niespodziewany zawód. Ks. Kusiw, Senior Reformowanych Ukraińców, nie urządził żadnego nabożeństwa ani zebrań tak, że Delegacja, która misję wśród Ukraińców moralnie i materialnie wspiera — nie miała możliwości zetknięcia się z Ewangelikami narodowości ukraińskiej. Delegacja rozczarowana wyjechała z Kołomyi i wróciła do Lwowa”.

Z treści i ducha powyższego ustępu wynika, że ja zbytkowałem, lub conajmniej zlekceważyłem przyjazd Delegacji, specjalnie przybyłej do Kołomyi w celu zapoznania się z pracą wśród Ukraińców-Ewangelików.

A teraz ad meritum,

Swego czasu, bawiąc w Londynie, osobiście porozumiewałem się z osobami mającymi wejść w skład Delegacji i prosiłem je, by odwiedziły Kołomyję oraz okoliczne zbory, w celu zapoznania się ze stanem Ewangelicyzmu wśród ludności ukraińskiej. To też na Synodzie Ukraińskiego Ewangelicko-Reformowanego Kościoła, w czerwcu, uchwalono zaprosić Delegację na nabożeństwa w Ukraińskich Ewang. Reformowanych Zbozach. Odpowiedziano mi, że Delegacja bardzo chętnie zawita do Kołomyi i zwiedzi okoliczne Zbory, oraz dodano, bym się o dniach miesiąca w którym był planowany przyjazd Delegacji do Polski, porozumiał z p. M. Price, który pełni funkcje sekretarza Instytucji, z ramienia której została wysłana Delegacja. Oczywiście napisałem do p. M. Price list, z którym umówiłem się o dniu, godzinie i miejscu nabożeństw i zebrań. Tak więc we czwartek, dnia 10 go września miałyby Delegacja wziąć udział w nabożeństwie we wsi Pidhajczyki (10 km. od Kołomyi), a następnie w piątek dnia 11 września o g. 11 rano, w nabożeństwie w Kołomyi. — Tak sprawa stała i o tem p. sekretarz wiedział.

W przeddzien przyjazdu dostojnych gości do Kołomyi (we środę 9/IX) otrzymałem depezę, że Delegacja

przyjedzie o 10 rano we czwartek. Wiedząc, że o tej porze niema żadnego pociągu, którymby goście mogli przyjechać, wyszedłem do pociągu przychodzącego o 9 rano, ale nikt tym pociągiem nie przybył. Sądząc zatem, że Delegacja prawdopodobnie przybyła do Kołomyi autem — udałem się do swego biura, by oczekiwać gości. Istotnie w południe goście przybyli do mnie i teraz dowiedziałem się, że przybyli oni pociągiem nie o g. 10, lecz o 12-jej.

To było pierwsze nieporozumienie. Sądząc, że w depezach danych w podobnych wypadkach, należałoby być ściślej i lepiej się informować o czasie przybywania pociągu na miejsce.

Dowiedziałem się następnie, że Delegacja wyjechała w piątek o g. 9 rano z powodu ważnego spotkania we Lwowie, a więc w urzędowym nabożeństwie w Kołomyi o g. 11 rano udziału wziąć nie będzie mogła.

Pozostawało więc nabożeństwo we wsi Pidhajczyki. Po południu udaliśmy się tam autem. Dzień był dżdżysty, a droga po zjechaniu z szosy ku wsi stała się błotnista. Staaliśmy wobec tego o 70 metrów przed domem modlitwy, aby pozostały kawałek drogi przejść pieszo, gdyż samochód wskutek popusutej i rozmokłej drogi nie był w stanie dalej się posuwać. I teraz, tuż niemal przed domem modlitwy, gdzie ludzie oczekiwali dostojnych gości, zdecydowano, że ponieważ dalej jechać nie można — więc należy wrócić do Kołomyi. Dziwna ta opinia okazała się decydującą i zawróciliśmy do domu.

Na drugi dzień Delegacja odjechała o g. 9 rano do Lwowa — dwie godziny przed nabożeństwem w Kołomyi.

Tak się przedstawiają wszystkie okoliczności w świetle faktów.

Ks. B. Kusiw
Supintendent.

Lwów, dnia 23/IX 1936.

OD REDAKCJI.

Ze względu na wspólną sprawę ewangelicką powyższe pismo ks. Kusiewa opublikowaliśmy. Niestety pismo to jednak nie prostuje twierdzenia „Korespondencji”, że Delegacja Angielska nie miała możliwości zetknięcia się z przedstawicielami ewangelików ukraińskiej narodowości. Toć przecież i do Stanisławowa Delegacja przybyła o innej godzinie, niż to było ustalone, a mimo to została powitana przez ks. Ladenbergera i delegację prezbiterstwa. Niezrozumiałą przeto pozostanie rzeczą, dlaczego w Kołomyi nie przywitano Delegacji przez reprezentantów Zarządu Kościoła ukraińskiego czy to na dworcu, czy w biurze ks. Kusiewa. We wszystkich miastach, gdzie bawiła Delegacja, witał ją u siebie najwyższy przedstawiciel Władzy miejscowej. Delegacja w Kołomyi nie postarano się o to, by Delegacja była przyjęta przez p. Starostę? Czyż tego przyjęcia nie można było wyszukać dla omówienia różnych spraw, związanych z potrzebami Kościoła?

Dalej! dlaczego ks. Kusiw wziął Delegację autem po drodze, na której auto ostatecznie w bagnie utknęło, gdy przecie do Podhajczyki było można pojechać popołudniowym pociągiem? I dlaczego ks. Kusiw w bliskości 70 m. od domu modlitwy sam udał się w drogę powrotną z Delegacją, zamiast poświęcić je d n a minutę czasu, by zająć do domu modlitwy i zaopelować do zebrań, by razem z nim poszli prosić Delegację, aby mimo fatalnej drogi jednak przybyła do domu modlitwy — z pewnością by nie odmówiła.

Dość, że Delegacja nie miała możliwości zetknięcia się z ewangelickimi Ukraińcami. Za ks. Kusiewem stwierdzamy to z bólem serca, bo pragnęlibyśmy, ażeby przedstawiciele obcych państw, interesujący się ruchem ewangelickim w Polsce, naoznie się przekonali, że Kościół ewangelicki w Polsce, w skład którego wchodzi obywatele kilku narodowości, żyje i rozwija się i ma piękną przyszłość.

Komitę do pokrycia dachu kościelnego miedzią

Komitę do pokrycia dachu kościelnego miedzią stwierdza, że w ostatnim czasie wpłynęły następujące ofiary. Pani Jelska 10 zł., J. K. 1 zł., L. Z. 1, Lucjan Starost — 10, Jan Bock 20, Karol Prochnal 40, H. P. 10, Z. Hoffman 40, Pani Gebler złożyła bilon miedzany. Pani Matylda Masalska bilon nikłowy, papierońnicę srebrną i t. d.

Pokrycie całego dachu blachą miedzianą wraz z założeniem rynien i szeregiem robót dodatkowych zostało całkowicie ukończone. W tych dniach ukończono próby oświetlenia krzyża na szczycie kościoła. Krzyż będzie oświetlany regularnie wieczorami od Święta Reformacji, dn. 31 października począwszy.

Na pokrycie zobowiązań komitetu potrzeba jeszcze 14,408 zł. 41 gr.

Wiadomości statystyczne urzędu parafialnego

Ochrzczono: 6 chłopców i 7 dziewczynek.

Słuby zawarli: Waldemar, Andrzej, Robert, Aleksander Kalwiński (e-a) z Zygida Tren (e-a); Jan, Andrzej Jelen (e-r-f) z Zofią, Ireną Schroeter (e-a); Tadeusz Cichocki (r-k) z Aliną Freyer (e-a); Julian Hoffmann (e-a) z Kunegundą Gröning (e-a); Gustaw Susdorf (e-a) z Heleną Ruppel (e-a); Henryk Oltze (e-a) z Jadwigą Piotrowską (r-k); Józef Kiedrowski (r-k) z Anną Gehring (e-a); Marian Klima (r-k) z Amandą, Julią Grossmann (e-a).

Zmarli: Janusz Konopka l. 10, Jadwiga, Berta Tautchert z d. Stiller l. 65, Antoni Reich l. 64, Fryderyka Maul z d. Ey l. 75, Gustaw Schmidt l. 28, Bogdan, Bogumił Schilberg 3 mies., Karol, Wiktor Bevenssee l. 62, Emma Jelińska l. 61.

Porządek nabożeństw.

Dnia 11 października XVIII niedziela po Trójcy Św.

w kościele parafialnym przy ul. Królewskiej

godz. 9 rano nabożeństwo w kaplicy szpitalnej Ks. wik. Hławiczka.
 " 9,15 " " naboż. szkolne Ks. pref. Krenz.
 " 10,30 " " w kościele ku uczczeniu 200-lecia Szpitala Ewangelickiego część spowiednia o godz. 10 odprawi ks. diakon Röger, liturgia — ks. pastor Loth, a kasynie wygłosi ks. pastor Michelia.
 " 3,30 pp. " (Grochowska 73) dla dzieci Jędrzejczok.
 " 5 popoł. " w sali kenińskiej Ks. wik. Wittmeyer.
 " 7 wiecz. " w świetlicy (Zytunia 36) ew. Burchardt.
 Dnia 13 października 7,30 w. naboż. bibl. (Zytunia 36) ew. Burchardt.
 " 14 " 7 w " (Grochowska 73) ew. Burchardt.
 " 15 października 8 w. nabożeństwo bibl. w sali kenf. Ks. d. Röger.
 Dnia 16 października, godz. 9 rano nabożeństwo komunijne.

W Ewang. Kościele Garnizonowym

(Puławska 4)

Dnia 11 października XVIII Niedziela po Trójcy Św. — naboż. o g. 10 e r. — odprawi Ks. T. Stoy.
 Dnia 11 października o godz. 11,15 r. naboż. — dla dzieci, Ks. T. Stoy.

Najciekawsze audycje Polskiego Radia w Warszawie.

od dnia 11.X. do 17.X. 36 r.

Niedziela dn. 11.X. 1936 r. 8.00 Audycja 10.30 Muzyka z płyty 11.25 K. ncert 12.03 Poranek symfoniczny 14.30 Koncert solistów 15.30 „Audycja dla wsi” 16.30 Fragment słuchowiskowy 17.00 Podwieszok przy mikrofonie 19.00 Szkic literacki 19.0 Płyty 21.00 „Na wesolej lwowskiej fali” 21.30 Koncert 22.10 Koncert kameralny 22.40 Muzyka taneczna.

Poniedziałek dn. 12.X. 1936 r. 11.30 Pogadanka 12.03 Zespół fortepianowy 12.40 Pogadanka 15.15 „1000 lakatów muzyki” 15.55 Audycja dla dzieci 16.15 „Nowa piosenka” 16.30 Koncert Orkiestry Mandolinistów 17.03 Odczyt 18.50 Pogadanka 19.00 Audycja żołnierska 19.30 Recital śpiewaczy 20.00 „Tańce polskie” 21.00 Słuchowisko 22.00 Koncerty symfoniczne 23.00 Muzyka taneczna.

Wtorek dn. 13.X. 1936 r. 11.30 Audycja dla szkół 12.03 Koncert 15.15 Płyty 16.00 „Stolica i jej sprawy” 16.30 Koncert 17.00 Odczyt 17.15 Muzyka lekka 17.50 Monolog 19.00 „Dyskutujemy” 19.20 Recital śpiewaczy 20.00 Rozmowa muzyka ze słuchaczami radia 20.15 Koncert Orkiestry 21.30 Recital śpiewaczy 22.20 Muzyka 22.30 Recytacje poezji 22.45 Koncert.

Środa dn. 14.X. 1936 r. 11.30 Audycja dla szkół 12.03 Koncert 12.40 Pogadanka 15.15 Koncert Orkiestry 16.10 Audycja dla dzieci 16.30 Koncert 17.00 Odczyt 17.15 Koncert solistów 17.50 „Wspomnienie pierwszego rektora Wszechnicy Wileńskiej 18.50 Felieton prawnospoleczny 19.00 Pierwszy lot balonem 19.20 Płyty 21.00 „Opowiadanie o Chopinie” 21.30 Koncert 22.30 Koncert rozrywkowy.

Czwartek dn. 15.X. 1936 r. 11.30 Poranek dla szkół 12.01 Pieśni i tańce różnych narodów 12.40 Pogadanka 15.15 Śpiewacy Warszawy 16.20 Audycja dla dzieci starszych 16.35 Koncert 17.00 Felieton 17.50 „Książka i wiedz” 19.00 Premiera słuchowiska 19.30 Koncert 20.10 Inauguracja sezonu Opery Warszawskiej 23.00 Muzyka taneczna.

Piątek dn. 16.X. 1936 r. 6.30 Audycja poranna 11.30 Audycja dla szkół 12.03 Muzyka orkiestrowa 15.15 Płyty 16.30 Koncert rozrywkowy 19.00 Opowiadanie z ziemi Olkuskiej 19.20 „Z pieśnią po kraju” 20.00 Koncert Symfoniczny 22.30 „Nowa piosenka” 22.45 Muzyka taneczna.

Sobota dn. 17.X. 1936 r. 11.30 „Śpiewajmy piosenki” 11.03 Tri-Salonowe 14.30 Audycja dla dzieci 15.15 Płyty „Columbia” 16.15 „Humoreski i scherzo” 17.00 Koncert solistów 17.50 „Przegląd wydawnictw” 19.00 Audycja dla Polaków zagranicą 19.30 Koncert rozrywkowy 21.00 „W dzień śmierci Chopina” 21.45 Koncert 22.30 Wesola audycja 23.00 Muzyka taneczna.

UŻYWAJ WYSOKIEJ DOSKONAŁOŚCI:

W E G E T A L E:

VERVEINE, LAVENDE I VIOLETTE
 WODA CHINOVA — WODA PORTUGAL —
 WODA BRZOZOWA

WODY KOŁOŃSKIE:

VERVEINE, EAU DE CITRON I LAVENDE

WODY KWIATOWE:

BRATKI POLSKIE, REVUE, WABIK, WRZOS POLSKI
 I CHYPRE

FABRYKA PERFUM I KOSMETYKÓW **DIVETTA**

WŁ. GUSTAW HERTEL

WARSZAWA — WSPÓLNA 25

ŻAŁĄC W SKŁADACH APTECZNYCH I PERFUMERJACH

Prenumerata „Głosu Ewangelickiego” wynosi: kwartalnie 3 zł, miesięcznie 1 zł. Wpłacać można w administracji. — Na ręce ks. seniora Plebanę przy Ewang. Kościele Garnizonowym Puławska 4. Adres dla czasopism zamiennych i listów do redakcji: Puławska 4, tel. 8,90-15.

Redaktor: Wydawca: Ks. senior FELIKS GŁOŚ

Drukarnia „Głosu Ewangelickiego”, Warszawa, Puławska 4, tel. 8,90-15.